

EURÓPAI UNIÓ

Az Európai Unió Hivatalos Lapjának Kiegészítő Kiadványa, 2, rue Mercier,
L-2985 Luxembourg Fax: (352) 29 29 42 670

E-mail: mp-ojs@opoce.cec.eu.int

Információ és on-line formanyomtatványok: <http://simap.eu.int>

tájékoztató az eljárás eredményéről

I. SZAKASZ: AJÁNLATKÉRŐ

I.1) Név, cím és kapcsolattartási pont(ok)

Hivatalos név: [Önkormányzati Társulás az Észak-Alföldi Régió Ivóvízminőségének Javításáért](#)

Postai cím: [Szabadság tér 1.](#)

Város/Község: [Kisújszállás](#)

Postai irányítószám: [5310](#)

Ország: [HU](#)

Címzett: [Sándor László, projektmenedzser](#)

Telefon: [+ 36 59 520-768](#)

E-mail: ivoviz.ealf@externet.hu

Fax: [+ 36 59 520-787](#)

Az ajánlatkérő általános címe (URL): www.tisztabbviz.hu

A felhasználói oldal címe (URL):

I.2) Az ajánlatkérő típusa és fő tevékenysége vagy tevékenységei

Minisztérium vagy egyéb nemzeti vagy szövetségi hatóság, valamint regionális vagy helyi szervek

Nemzeti vagy szövetségi iroda/hivatal

Regionális vagy helyi hatóság

Regionális vagy helyi iroda/hivatal

Közzogi szervezet

Európai intézmény/ügynökség vagy nemzetközi szervezet

Egyéb (nevezze meg):

Általános közszolgáltatások

Védelem

Közrend és biztonság

Környezet

Gazdasági és pénzügyek

Egészségügy

Lakásszolgáltatás és közösségi rekreáció

Szociális védelem

Szabadidő, kultúra és vallás

Oktatás

Egyéb (nevezze meg):

Az ajánlatkérő más ajánlatkérők nevében folytatja-e le a közbeszerzési eljárást?

[nem](#)

II. SZAKASZ: A SZERZŐDÉS TÁRGYA

II.1) Meghatározás

II.1.1)

Az ajánlatkérő által a szerződéshez rendelt elnevezés [Vállalkozói szerződés az Észak-alföldi Régió Ivóvízminőség-javító Projekt \(Program I. ütem\) keretében \(3. szakasz\) 14 db települési ivóvízellátó hálózat rekonstrukciójára](#)

II.1.2) A szerződés típusa, valamint a teljesítés helye (Csak azt a kategóriát válassza – építési beruházás, árubeszerzés vagy szolgáltatás –, amelyik a leginkább megfelel a szerződés vagy közbeszerzés(ek) tárgyának)

a)

Építési beruházás **x**

Kivitelezés

Tervezés és kivitelezés **x**

Kivitelezés, bármilyen eszközzel, módon, az ajánlatkérő által meghatározott követelményeknek megfelelően

A teljesítés helye [Kállósemjén](#), [Pócspetri](#), [Máriapócs](#), [Tunyogmatolcs](#), [Bihartorda](#), [Nagyrábé](#), [Ebes](#), [Hajdúnánás](#), [Esztár](#), [Jászfákóhalma](#), [Jásztelek](#), [Kisújszállás](#), [Kunmadaras](#), [Nagyiván](#)

NUTS-kód [HU32](#)

b)

Árubeszerzés

Adásvétel

Lízing

Bérlet

Részletvétel

Ezek kombinációja

A teljesítés helye

NUTS-kód

c)

Szolgáltatás

Szolgáltatási kategória száma

Ha a szerződés a 17–27. szolgáltatási kategóriába (lásd a C. mellékletet) tartozik, egyetért-e ennek a hirdetménynek a közzétételével?

A teljesítés helye

NUTS-kód

II.1.3) A hirdetmény a következőket tartalmazza (adott esetben)

Keretmegállapodás megkötése

Dinamikus beszerzési rendszeren (DBR) alapuló szerződések

II.1.4)

A szerződés vagy a közbeszerzés(ek) tárgya, mennyisége [Az Észak-alföldi Régió Ivóvízminőség-javító Projekt \(Program I. ütem\) keretében 14 db Létesítmény \(14 db település ivóvízellátó vezetékhalózata 36.204 fm hosszúságban\) rekonstrukciója a 201/2001. \(X.25.\) Kormányrendelet szerinti vízminőség biztosításához a szükséges tervezési és vizsgálati munkák elvégzésével, a létesítmények próbaüzemével és jótállással „a Vállalkozó által tervezett gépészeti és villamos berendezések tervezése-építése” c. FIDIC 1999. kiadvány \(annak 2000. évi magyar nyelvű fordítása\) alapján.](#)

Ha ismert, becsült érték ÁFA nélkül (csak számokkal): 1.724.089.- Pénznem: EUR

II.1.5)

Közös Közbeszerzési Szójegyzék (CPV)

Fő szójegyzék

Kiegészítő szójegyzék

Fő tárgy: **45231300-8**

További tárgyak: **45232100-3**
45232150-8
45232151-5
71320000-7

II.1.6)

A szerződés a Közbeszerzési Megállapodás (GPA) hatálya alá tartozik-e? **nem**

II.2) A szerződés(ek) értéke

II.2.1) A szerződés(ek) értéke (Csak a végleges összértéket kérjük megadni, az összes szerződést, részt és opciót beleértve; az egyes szerződésekre vonatkozó információkkal kapcsolatban az V. Az eljárás eredménye szakaszt kérjük kitölteni)
Érték **1.724.089.-**

Pénznem **EUR**

ÁFA nélkül **x**

ÁFÁ-val

ÁFA (%) ,

VAGY: a legalacsonyabb ellenszolgáltatást tartalmazó ajánlat /
legmagasabb ellenszolgáltatást tartalmazó ajánlat

Pénznem

ÁFA nélkül

ÁFÁ-val

ÁFA (%) ,

IV. SZAKASZ: ELJÁRÁS

IV.1) Az eljárás fajtája

IV.1.1) Az eljárás fejtája

Nyílt

Meghívásos

Gyorsított meghívásos

Versenypárbeszéd

Hirdetmény közzétételével induló tárgyalásos

Gyorsított tárgyalásos

Hirdetmény nélküli tárgyalásos **x**

A hirdetmény nélküli tárgyalásos eljárás alkalmazásának indoklása: a D. mellékletet
kérjük kitölteni

IV.2) bírálati szempontok

IV.2.1) Bírálati szempontok (csak a megfelelőt jelölje meg)

A legalacsonyabb összegű ellenszolgáltatás

VAGY

Az összességében legelőnyösebb ajánlat **x**

a következő részszerzőpontok alapján

| Szerzőpont | Súlyszám |
|---|----------|
| Ajánlattevő által megajánlott Ajánlati Ár | 80 |
| Jótállás időtartama (hónap) | 10 |
| Teljesítési határidő (nap) | 10 |

IV.2.2) Sor került-e elektronikus árverésre? **nem**

IV.3) Adminisztratív információk

IV.3.1)

Az ajánlatkérő által az aktához rendelt hivatkozási szám (adott esetben)

IV.3.2)

Az adott szerződésre vonatkozóan korábban sor került-e közzétételre? **nem**

Igen válasz esetén (válassza a megfelelő rovatot):

Előzetes összesített tájékoztató

VAGY Felhasználói oldalon közzétett hirdetmény

A hirdetmény száma a HL-ben:

/S

-

(év/hó/nap)

Ajánlati/részvételi felhívás

VAGY Egyszerűsített ajánlati felhívás (DBR)

A hirdetmény száma a HL-ben:

/S

-

(év/hó/nap)

Egyéb korábbi közzététel

A hirdetmény száma a HL-ben:

/S

-

(év/hó/nap)

V. szakasz : AZ ELJÁRÁS EREDMÉNYE

A Szerződés száma: 1

Megnevezése [Vállalkozói szerződés az Észak-alföldi Régió Ivóvízminőség-javító Projekt \(Program I. ütem\) keretében \(3. szakasz\) 14 db települési ivóvízellátó hálózat rekonstrukciójára](#)

V.1)

A szerződéskötés dátuma: [2010/03/10](#) (év/hó/nap)

V.2)

A benyújtott ajánlatok száma : 1

V.3) A nyertes ajánlattevő neve és címe

Hivatalos név: [Észak-Alföld Ivóvíz Konzorcium](#)

Postai cím: [Kenyérgyári út 1/E.](#)

Város/Község: [Gödöllő](#)

Postai irányítószám: [2100](#)

Ország: [Magyarország](#)

Telefon:

E-mail:

Fax:

Internetcím (URL):

V.4) A szerződés értékére vonatkozó információ (csak számokkal)

Az ellenszolgáltatás eredetileg becsült értéke (adott esetben)

Érték [1.724.089.-](#)

Pénznem [EUR](#)

ÁFA nélkül **x**

ÁFÁ-val

ÁFA (%) ,

Az ellenszolgáltatás szerződésbeli összege

Érték 1.724.089.-

Pénznem EUR

ÁFA nélkül

ÁFÁ-val

ÁFA (%) ,

VAGY: a figyelembe vett legalacsonyabb ellenszolgáltatást tartalmazó ajánlat / legmagasabb ellenszolgáltatást tartalmazó ajánlat

Pénznem

ÁFA nélkül

ÁFÁ-val

ÁFA (%) ,

Éves vagy havi érték esetén kérjük megadni: az évek számát

VAGY a hónapok számát

V.5)

Valószínűsíthető –e alvállalkozók, illetve harmadik személyek igénybevétele a szerződés teljesítéséhez? **nem**

Igen válasz esetén jelölje meg a szerződés alvállalkozók, illetve harmadik személyek igénybevételevel történő teljesítése értékét vagy arányát (részét) (csak számokkal):

Érték ÁFA nélkül:

Pénznem:

Arány (rész): ,

(%)

Nem ismert

A szerződés alvállalkozók, illetve harmadik személyek igénybevételevel történő teljesítése értékének/arányának megjelölése (ha ismert)

----- (E szakaszból szükség esetén több példány használható) -----

VI. szakasz: kiegészítő információk

VI.1) A szerződés eu-alapokból finanszírozott projekttel és/vagy **igen** programmal kapcsolatos-e?

Igen válasz esetén kérjük feltüntetni a projekt(ek) és/vagy program(ok)

nevét és bármely egyéb hivatkozási adatot: **Kohéziós Alap**

2004/HU/16/C/PE/005/Hálózatrekonstrukció

VI.2)

További információk (adott esetben)

VI.3) Jogorvoslati eljárás

VI.3.1) A jogorvoslati eljárást lebonyolító szerv

Hivatalos név: **Közbeszerzések Tanácsa Közbeszerzési Döntőbizottság**

Postai cím: **Margit krt. 85.**

Város/Község: **Budapest**

Postai irányítószám: **1024**

Ország: **Magyarország**

Telefon:

E-mail:

Fax: **06 1 336 7778**

Internetcím (URL):

A békéltetési eljárást lebonyolító szerv (adott esetben)

Hivatalos név:

Postai cím:

Város/Község:

Postai irányítószám:

Ország:

Telefon:

E-mail:

Fax:

Internetcím (URL):

VI.3.2) Jogorvoslati kérelmek benyújtása (kérjük kitölteni a VI.3.2. rovatot VAGY szükség esetén a VI.3.3. rovatot)

A jogorvoslati kérelmek benyújtásának határidejére vonatkozó pontos információ:

[Kbt. 323. §](#)

VI.3.3) A jogorvoslati kérelmek benyújtására vonatkozó információ a következő szervtől szerezhető be

Hivatalos név: [Közbeszerzések Tanácsa Közbeszerzési Döntőbizottság](#)

Postai cím: [Margit krt. 85.](#)

Város/Község: [Budapest](#)

Postai irányítószám: [1024](#)

Ország: [Magyarország](#)

Telefon:

E-mail:

Fax: [06 1 336 7778](#)

Internetcím (URL):

VI.4)

E hirdetmény feladásának dátuma: [2010/03/05](#) (év/hó/nap)

C. MELLÉKLET

A II. SZAKASZBAN (A SZERZŐDÉS TÁRGYA) EMLÍTETT SZOLGÁLTATÁSI KATEGÓRIÁK

Kategória száma¹

Tárgy

1

Karbantartási és javítási szolgáltatások

2

Szárazföldi szállítási szolgáltatások², beleértve a páncélozott járművel végzett szolgáltatásokat és a futárszolgálatokat, kivéve a postai küldemények szállítását

3

Légi személyszállítási és teherfuvarozási szolgáltatások, kivéve a postai küldemények szállítását

4

Szárazföldi³ és légi postai küldemények szállítása

5

Távközlési szolgáltatások

6

Pénzügyi szolgáltatások: a) Biztosítási szolgáltatások, b) Banki és befektetési szolgáltatások⁴

7

Számítógépes és azzal összefüggő szolgáltatások

8

Kutatási és fejlesztési szolgáltatások⁵

9

Számviteli, könyvvizsgálói és könyvelési szolgáltatások

10

Piackutatási és közvélemény-kutatási szolgáltatások

11

Vezetési tanácsadó szolgáltatások⁶ és az ezzel összefüggő szolgáltatások

12

Építészeti szolgáltatások; mélyépítési szolgáltatások és integrált mélyépítési szolgáltatások; városrendezési és tájrendezési szolgáltatások; az ezekkel összefüggő tudományos és műszaki tanácsadási szolgáltatások; műszaki vizsgálati és elemző szolgáltatások

13

Reklámszolgáltatások

14

Épülettakarítási szolgáltatások és ingatlankezelési szolgáltatások

15

Kiadói és nyomdai szolgáltatások, eseti vagy szerződéses alapon

16

Szennyvíz- és hulladékkezelési szolgáltatások, fertőtlenítési és hasonló szolgáltatások

Kategória száma 7

Tárgy

17

Szállodai és éttermi szolgáltatások

18

Vasúti szállítási szolgáltatások

19

Vízi szállítási szolgáltatások

20

Szállítási mellék- és kiegészítő szolgáltatások

21

Jogi szolgáltatások

22

Személyzet-elhelyezési és -ellátási szolgáltatások⁸

23

Nyomozási és biztonsági szolgáltatások, kivéve a páncélozott járművel végzett szolgáltatásokat

24

Oktatási és szakképzési szolgáltatások

25

Egészségügyi és szociális szolgáltatások

26

Szórakoztató, kulturális és sportszolgáltatások⁹

27

Egyéb szolgáltatások^{8 9}

1 A 2004/18/EK irányelv 1. cikke (2) bekezdésének d) pontjában említett, az irányelv IIA. melléklete szerinti szolgáltatási kategóriák.

2 Kivéve a 18. kategóriába tartozó vasúti szállítási szolgáltatásokat.

3 Kivéve a 18. kategóriába tartozó vasúti szállítási szolgáltatásokat.

4 Kivéve az értékpapírok és egyéb pénzügyi eszközök kibocsátásával, eladásával, vételével vagy átruházásával kapcsolatos pénzügyi szolgáltatásokat és a jegybanki tevékenységet (szolgáltatást).

Nem tartoznak ide továbbá: a föld, meglévő építmény vagy egyéb ingatlan vétele, illetve az ingatlanra vonatkozó egyéb jognak bármilyen pénzügyi feltételek mellett történő megszerzése; az adásvételi vagy bérleti szerződés előtt, után vagy azzal egy időben, bármely formában nyújtott pénzügyi szolgáltatások azonban ezen irányelv hatálya alá tartoznak.

5 Kivéve a kutatási és fejlesztési szolgáltatásokat, nem értve ide azt az esetet, ha annak eredményét kizárólag az ajánlatkérő hasznosítja tevékenységi körében, és az ellenszolgáltatást teljes mértékben az ajánlatkérő teljesíti.

6 Kivéve a választottbírói, a közvetítői és a békéltetési tevékenységet.

7 A 2004/18/EK irányelv 1. cikke (2) bekezdésének d) pontjában említett, az irányelv IIB. melléklete szerinti szolgáltatási kategóriák.

8 Kivéve a munkaszerződéseket.

9 Kivéve a műsorszolgáltatók által kötött, műsoranyagok megszerzésével, fejlesztésével, saját vagy koprodukciós készítésével kapcsolatos illetve a műsorszolgáltatási időtartammal kapcsolatos szerződéseket.

D. MELLÉKLET

tájékoztató az eljárás eredményéről

hirdetmény NÉLKÜLI TÁRGYALÁSOS ELJÁRÁS alkalmazásának INDOKLÁSA

A hirdetmény nélküli tárgyalásos eljárás alkalmazása indokának összhangban kell állnia az irányelv vonatkozó cikkeivel.

(Jelölje meg a megfelelő rovat(ka)t)

a) Érvénytelen vagy elfogadhatatlan ajánlatok érkeztek:

– Nyílt eljárásra

– Meghívásos eljárásra

b)

Az érintett dolgot kizárólag kutatási, kísérleti, tanulmányi vagy fejlesztési célból állítják elő, az irányelvben meghatározott feltételek szerint (csak árubeszerzés esetén)

c) Az építési beruházást, az árubeszerzést vagy a szolgáltatás kizárólag egy meghatározott ajánlattevő képes teljesíteni, a következő okok miatt

– műszaki-technikai,

– művészeti vagy

–kizárólagos jogok védelme.

d)

Az ajánlatkérő által előre nem látható okból előállt rendkívüli sürgősség, az irányelvben meghatározott szigorú feltételekkel összhangban

e)

Kiegészítő építési beruházás / árubeszerzés / szolgáltatás-megrendelés, az irányelvben meghatározott szigorú feltételekkel összhangban

f)

Korábbi építési beruházás / szolgáltatás megismétlését jelentő új építési beruházás / szolgáltatás- megrendelés, az irányelvben meghatározott szigorú feltételekkel összhangban **x**

g)

Szolgáltatás megrendelése tervpályázati eljárás alapján a nyertes pályázótól vagy a nyertes pályázók egyikének

h)

Árutőzsdén jegyzett és beszerzett áruk esetén

i) Kivételesen kedvező feltételekkel történő árubeszerzés:

– az üzleti tevékenységét végleg beszüntető szervezettől

– csődeljárás, felszámolási eljárás vagy hasonló eljárás során történő értékesítés keretében

j)

A nyílt vagy meghívásos eljárás, vagy versenypárbeszéd keretében nem nyújtottak be érvényes ajánlatokat. Csak azok az ajánlattevők vettek részt a tárgyaláson, akik megfeleltek az alkalmassági követelményeknek.